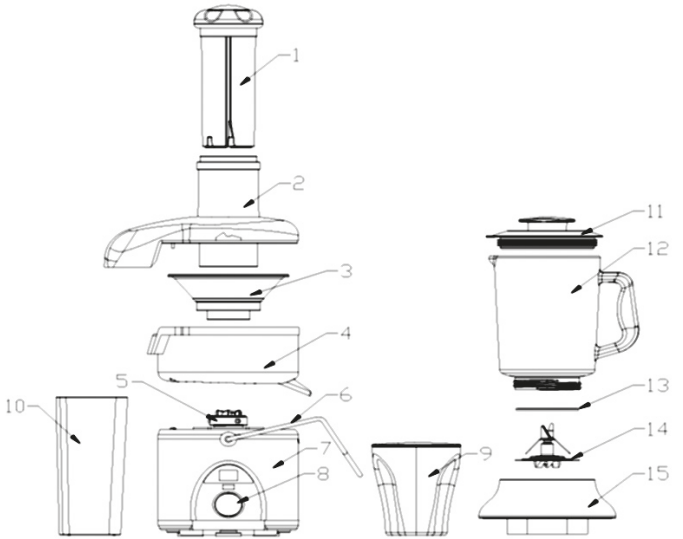
Fakir
HAUSGERÄTE

COCTAIL MAX

(D) Fruchtsaftpresse
(GB) Fruit Extractor with Blender
(TR) Katı Meyve Presi ve Blender
(RU) Пресс для твердых фруктов и блендер
(AR) خلاط ومستخرج عصير الفواكه الصلبه

İmalatçı / İthalatçı Firma:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
Meşrutiyet Cad. No:43 Tepebaşı-İstanbul TÜRKİYE
Tel:(212) 249 70 69 (pbx) Fax:(212) 251 51 42


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

Informationen über Benutzeranweisungen 4
Haftung 4
Sicherheit ist wichtig 4
Informationen über die Benutzeranleitung 4
CE Konformitätsbescheinigung 5
Nutzungsbereiche 5
Unsachgemäßer Gebrauch 5
Wichtige Sicherheitshinweise 5
Übersicht 6
Technische Daten 6
Bedienung 7
Obst und Gemüse entsaften 7
Mixen 7
Reinigung 8
Entsorgung 9
Transport 9

D COCTAIL MAX

Wir bedanken uns für ihre Auswahl der Fakir Coctail Max Fruchtpresse, der für langjährige problemlose Funktion konzipiert und hergestellt ist.

Informationen über Benutzeranweisungen
Sie können mim dem Betrieb ähnlicher Geräte vertraut sein, aber nehmen sie sich trotz dem etwas Zeit, um die Benutzeranweisung durchzulesen. Dieses Handbuch ist für die beste Performanz des Gerätes erstellt worden.

Haftung
Schäden, die durch nicht Beachtung der Hinweise aus dieser Benutzeranweisung entstehen, die unsachgemäße Nutzung des Produktes, die unbefugte Reparatur des Produktes übernimmt Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. keine Haftung.

Sicherheit ist wichtig
Für ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort. Wenn sie das Gerät an Dritte übergeben, geben sie bitte die Benutzeranleitung mit. Lösen sie alle Teile der Verpackung, bewahren sie die Verpackung bis sie sichergestellt haben, dass ihr Produkt funktionsfähig ist.

Informationen über die Benutzeranleitung

WARNUNG!

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die mit Verletzungen oder Todesfällen enden können.

ACHTUNG!

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die zur Beschädigung des Gerätes führen können.

HINWEIS!

Weist auf die wichtigen und nützlichen Informationen aus der Benutzeranleitung hin.

CE Konformitätsbescheinigung
Dieses Gerät entspricht den Anweisungen der EU 2004/108/EC Elektromagnetische harmonisierte Normen und den 2006/95/EC Spannungsanweisungen. Dieses Gerät hat auf ihrem Typenschild das CE Zeichen.

Nutzungsbereiche
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt konzipiert. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Nutzung vorgesehen. Im gegen Fall werden unsere zuständigen Service Abteilungen bei Störungen oder Beschädigungen außer Garantie Dienstleistungen anbieten.

Unsachgemäßer Gebrauch
Bei den nachstehenden nicht sachgemässen Nutzungen kann das Gerät beschädigt werden oder zu Verletzungen führen;
Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bitte erlauben sie diesen Personen keineswegs die Bedienung dieses Gerätes.
Das Gerät ist kein Spielzeug. Daher verbieten sie den Kindern den Umgang mit diesem Gerät und sein sie vorsichtig, wenn sie das Gerät in der Nähe von Kindern nutzen.
Halten sie die Verpackungsmaterialien Fern von Kindern. Kinder können sich, durch das Verschlucken dieser Stoffe in Erstickungsgefahr setzen!

Wichtige Sicherheitshinweise
Beachten sie bitte beim Gebrauch des Gerätes auf die Sicherheitshinweise.
1. Lesen sie die gesamte Bedienungsanleitung durch.
2. Das Gerät; darf von kleinen Kindern, von Personen dessen seelische und motorischen Handlungen nicht ausreichend sind und die nicht Erfahrung mit dem Gerät haben nicht benutzt werden.
3. Das Gerät ist kein Spielzeug. Daher verbieten sie den Kindern den Umgang mit diesem Gerät.
4. Wenn das Netzanschlusskabel oder der Netzstecker beschädigt sein sollte, wenden sie sich bitte an einen zuständigen Fakir Service damit diese ausgewechselt werden können.
5. Wenn das Netzanschlusskabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht Funktionsfähig ist oder wenn das Gerät beschädigt sein sollte, benutzen sie ihr Gerät nicht weiter und wenden sie sich an einen zuständigen Fakir Service.
6. Nutzen sie das Gerät auf einem stabilen und ebenen Grund. Verwenden sie das Gerät niemals neben elektrischen Heizgeräten oder auf heissem Grund.
7. Da die Messer des Gerätes sehr scharf sind, bitte sehr sorgfältig transportieren. Falls das Gerät herunter fallen sollte, kann es zur Funtionsstörungen führen.
8. Netzanschlusskabel des Gerätes immer von heissen Oberflächen oder scharfen Kanten fern halten.

9. Um Stromschläge zu verhindern niemals das Gerät, das Netzanschlusskabel des Gerätes in Berührung mit Wasser oder ähnliche Flüssigkeiten kommen lassen.
10. Verhindern sie die Berührung des Gerätes mit Wasser.
11. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist und wenn sie die Teile auseinander bauen, den Netzstecker von der Steckdose trennen. Verwenden sie keine Verlängerungskabel und verwenden sie nicht den Netzanschluss von anderen Geräten.
12. Verwenden sie nur original Zubehörteile. Die Verwendung von nicht originalem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag und zu Verletzungen führen.
13. Bevor dem Betrieb des Gerätes alle Teile vorsichtig und ordnungsgemäß aufsetzen.
14. Führen sie in dem transparenten Teil nichts außer dem Stopfer ein. (z. B.: Ihre Hand)
15. Das Gerät ist zum Entsaften von Obst (Äpfel, usw.) und Gemüse vorgesehen. Verwenden sie ihr Gerät nicht für sehr harte Früchte.
16. Verwenden sie bei der Reinigung kein ätzendes oder chemisches Reinigungsmittel. Es kann das Gehäuse des Gerätes beschädigen.
17. Sie können in dem Gerät Apfel, Bananen, Möhren u. ä. sowie von Gemüse entsaften.

WARNUNG!

Auf keinen Fall ein beschädigtes Produkt benutzen.

HINWEIS!

Bewahren sie die Verpackung und
Verpackungsmaterialien für zukünftige Nutzungszwecke.

Übersicht

1. - Stopfer
2. - Transparente Abdeckung
3. - Messer
4. - Mittlere Gehäuse
5. - Zahnrad
6. - Verschluss
7- Hauptgehäuse
8. - Betriebstaste
9. - Saftauffangbehälter
10. - Tresterbehälter
11. - Deckel für den Glas
12. - Glas
13. - Dichtungsring
14. - Messer Einheit
15. - Boden des Glases

Technische Daten

220-240V 50Hz 1000W max.
Saftauffangbehälter für 1000ml
Betriebsdauer: 7 Jahre

Bedienung

- Entnehmen sie vorsichtig das Gerät aus der Verpackung und entnehmen sie die Schutzhüllen um die Messer
- Beim ersten Betrieb kann aus dem Gerät ein Brandgeruch gespürt werden. Dieses ist normal und wird in kurzer Zeit enden. (Wenn nach einer Betriebszeit von 15 Minuten immer noch der Geruch vorhanden ist, wenden sie sich an den zuständigen Fakir Service.)

Obst und Gemüse entsaften

1. Setzen sie das mittlere Gehäuse (4) auf das Hauptgehäuse (7).
2. Setzen sie den Messer (3) auf den Zahnrad (5) auf und schieben sie es ein, bis es einrastet.
3. Setzen sie den transparenten Deckel (2) auf das mittlere Gehäuse (4) und verschließen (6). Wenn sie es nicht vollständig verschließen, wird der Motor nicht funktionieren.
4. Den Tresterbehälter (10) auf den Tresterausgang und den Saftauffangbehälter (9) unter den Saftausgang einsetzen.
5. Bereiten sie das Obst und Gemüse zum entsaften vor.
6. Verbinden sie den Netzstecker an die Steckdose (Kontrollieren sie ob die Netzspannungswerte auf dem Typenschild mit ihrem Netz übereinstimmen). Drehen sie demnach die Betriebstaste. Der Motor wird anspringen.
7. Geben sie den vorbereiteten Obst und Gemüse in die Öffnung am transparenten Deckel ein und drücken sie diese mit dem Stopfer (1) leicht ein.
8. Um die Verstopfung des Motors zu verhindern, reinigen sie den Tresterausgang nach jedem Betrieb von 1 Minute. Ggf. kann der Motor verstopfen.

Mixen

1. Bereiten sie je nach Bedarf Obst und Gemüse vor und fügen sie je nach Bedarf etwas Wasser hinzu. Sie können mit ihrem Gerät auch Eis Zerkleinern. Setzen sie demnach die Abdeckung (11) des Glases auf.
2. Nehmen sie den Stopfer aus dem Gerät, den transparenten Deckel, den Messer und das mittlere Gehäuse ab. Entriegeln sie den Schloss.
3. Setzen sie das Gals entsprechend den Zeichen auf dem Gehäuse ein.
4. Verbinden sie den Netzstecker an die Steckdose (Kontrollieren sie ob die Netzspannungswerte auf dem Typenschild mit ihrem Netz übereinstimmen). Drehen sie den Hauptschalter. Drücken sie erstmals auf den Schwingungsschalter 3-5 Mal, demnach können sie die Geschwindigkeit beliebig ändern.
   Der Schwingungsschalter wird zum Zerbrechen von Eis empfohlen.

HINWEIS!

- Stecken sie bitte nicht ihre Hand oder Gegenstände durch die transparente Öffnung, während das Gerät in Betrieb ist.
- Für die beste Leistung stopfen sie das Obst und Gemüse leicht mit dem Stopfer hinein.
- Um den Tresterbehälter oder ein Teil des Gerätes zu reinigen bitte erst das Gerät abschalten und den Netzstecker vom Netz trennen.
- Sie können für die Erleichterung der Reinigung in den Tresterbehälter eine plastische Tüte einsetzen.

HINWEISE!

- Setzen sie das Gerät für den Betrieb auf einen ebenen Grund. Benutzen sie ihr Gerät entsprechend den Anweisungen, die in der Betriebsanleitung angegeben sind.
- Falls die Verriegelung nicht vollständig abgeschlossen ist, wird der Motor nicht funktionieren.
- Das Gerät ist gegen Überhitzung geschützt. Falls sich das Gerät überhitzen sollte, wird der Motor automatisch ausschalten und nach der Abkühlung wird es wieder anspringen. (ca. nach 15 Minuten)
- Das Gerät niemals länger als 1 Minuten auf einmal in Betrieb setzen. Falls sie das Gerät länger benutzen wollen, können sie kurze Pausen einlegen.
- Nach dem Betrieb alle Teile des Gerätes reinigen, trocknen und kühl lagern.

Reinigung

1. Bevor sie versuchen ein Problem am Produkt zu lösen, erst das Gerät ausschalten und den Netzstecker vom Netz trennen.
2. Die Teile mit den Nummern 1,2,3,4,9 und 10 abbauen und unter Wasser spülen.
3. Alle Teile gründlich abtrocknen.
4. Das Hauptgehäuse mit einem feuchten Lappen wischen und mit einem trockenen Lappen abtrocknen.

Entsorgung

Nach dem Ablauf der Nutzungsfrist des Gerätes, schneiden den Netzstecker ab und bringen sie das Gerät Außerbetrieb.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Entsorgen sie ihr Gerät entsprechend ihren örtlichen Verordnungen bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte.

Das Verpackungsmaterial ihres Gerätes kann in den Rückgewinnungstonnen entsorgt werden. Entsorgen sie diese in die Rückgewinnungstonnen.
Das Gerät entspricht den 2002/96/EC Anweisungen der WEEE.

Transport:
Transportierten sie ihr Gäret wenn möglich in original Verpackung und in stabiler und weichen Packung, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.
Die originale Verpackung muss gelagert werden.

Dieses Produkt wurde im Namen von Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş durch GUANGDONG G-TOP IMP. AND EXP. CO.,LTD No:26, FENG NING RD., RONGGUI, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG,CHINA Tel: 0086 757 26381999 hergestellt.

Information about the operating instructions 11
Liability 11
Safety is important 11
Notices in the operating instructions 11
CE Declaration of Conformity 12
Usage Area 12
Unauthorized Use 12
Safety Instructions 12
Overview 13
Technical Specifications 13
Usage 14
Juicing 14
Blending 14
Cleaning 15
Waste Disposal 16
Dispatch 16

Thank you for purchasing Fakir Coctail Max Fruit Extractor with Blender. It was developed and manufactured to work reliably for many years.

Information about the operating instructions
These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.
Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time. Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

Liability
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions and cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

Safety is important
For yours and others safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in
a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too. Remove all packaging, but keep it until you are satisfied that the appliance is working.

Notices in the operating instructions

WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of in jury or death.

ATTENTION!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOTICE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

CE Declaration of Conformity
This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2004/108/EC “Electromagnetic Compatibility” and 2006/95/EC “Low-Voltage Directive”. The appliance bears the CE mark on the rating plate.

Usage Area
This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as “out of warranty conditions” by our Authorized Services.

Unauthorized Use
The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury: This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Childrenshould be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Home appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an appliance. Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

Safety Instructions
When using electrical appliance, these basic safety precautions should always be followed:
1. Read all instructions before use.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Young children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced before further use by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Refer damaged appliances to an authorised repairer..
6. Always use the appliance on a dry & level surface. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or any hot surface.
7. Handle the appliance carefully; the blade attachment is sharp. If the unit is dropped or bumped, it may cause the unit to malfunction.
8. Do not let cord hang over edge of table, touch hot surfaces or knot up.
9. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or motor base in water or other liquid.

10. Do not allow water to splash onto the appliance.
11. Always leave the appliance unplugged when not in use, and during assembly/disassembly. Do not use an extension cable, and do not plug it into the same outlet or use it on the same circuit as other appliances, to prevent circuit overload.
12. Use only the attachments provided with this appliance. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
13. Assemble all parts correctly and securely, before using the machine.
14. Don't insert hands or anything other than the provided Pusher into the Transparent Cover.
15. This machine is suitable for juicing fruit (such as apple) and vegetable. etc. Don't use to cut, chop etc, or to process hard fruit.
16. When cleaning the appliance, don't use abrasive materials or chemicals; they may damage the surface of the appliance.
17. Juice extraction: apples, bananas, carrot, other fruit, vegetable ……

WARNING!

Never use a defective appliance.

NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).

Overview

1 - Pusher
2 - Transparent Cover
3 - Juicing Blade
4 - Middle Body
5 - Drive Hub
6 - Lock
7 - Main Body
8 - Power Switch
9 - Juice Mug
10 - Residue Mug
11 - Glass Jar Cover
12 - Glass Jar
13 - Waterproof Ring
14 - Blade Unit
15 - Glass Jar Base

Technical Specifications

220-240V 50Hz 1000W Max.
1000ml Juice Mug;
Usage Life: 7 years

COCTAIL MAX

Usage

- Before first use, remove the product from packaging and carefully peel off any protective sheets from on the Juicing Blade.
- Your appliance, on first use, may emit light smoke and some odour for a little while; this is just the excess coating being heated off the inside of the appliance. This is not cause for concern, and should stop after a few minutes. [If there is still smoke after 15 mins of continuous use, please contact Customer Service for assistance]

Juicing

1. Put the Middle Body (4) onto the Main Body (7).
2. Put Juicing Blade (3) into Drive Hub (5) then push until secure.
3. Place Transparent Cover (2) onto Middle Body (4), then secure the Lock (6). If this Lock is not properly secured, the motor will not run.
4. Place Residue Mug (10) under the residue exit in the Middle Body (4), and place the Juice Mug (9) under the juice exit.
5. Prepare the fruit/vegetable that you are going to juice – only the pulp/soft portions should enter the juicer.
6. Connect the power plug (check that the rating on the unit's rating label matches the power source), then turn the Power Switch (8); the motor starts to work.
7. Put the prepared fruit/vegetable through the opening in the Transparent Cover, then push it in slowly with the Pusher (1).
8. To avoid motor blockage, clean the residue out of the appliance after approximately 1 minute of continuous use, or if you notice the motor struggling.

Blending

1. Preparing fruits. for example: cutting apple, carrot or other fruit into pieces, then add water within limitation. For crushing ice, please also add some ice, then install the jar cover (11).
2. Remove pusher (1), transparent cover (2), juicing blade (3) and middle body (4) first, then lay uninstall the lock arms (6).
3. Place glass mug onto main body, referring to the mark on main body (7), to turn on safety switch in main body. If this safety switch is not contacted properly, the motor will not run.
4. Connect the power plug (check that the rating on the unit's rating label matches the power source), then turn the Power Switch (8); Choose pulse switch (P) for 3 to 5 times firstly, then change to 1 speed (low) or 2 speed (high) for perfect effect, pulse switch (P) is recommended for ice crushing.

NOTE!

- During operation, do NOT put your hand or any other objects into the opening in the Transparent Cover;
- For best results, push the fruit in slowly with the Pusher.
- Turn off the mains power and unplug the power cord before cleaning the residue mug or any part of the appliance – this will prevent accidental motor operation.
- For easy cleaning, you can place a plastic bag into the Residue Mug before juicing.

WARNINGS!

- The machine should be laid on a flat, horizontal surface during operation, then operate it according to the instructions in this manual.
- If the Lock is not correctly secured, the motor will not run.
- This appliance incorporates protection against excessive temperature - when the temperature is too high, the power to the unit will be cut off automatically, and will resume automatically when the motor is cool (after about 15 mins).
- Do not run the motor for more than 1 minute at a time; if further operation is required, wait for a few minutes for the motor to cool down, then run again.
- After use, clean all parts of the unit carefully, then dry thoroughly and store in a cool, dry place.

Cleaning

1. Before cleaning, switch off the appliance and pull out the power plug from the mains.
2. Disassemble the parts (1, 2, 3, 4, 9, and 10) and wash them with water.
3. Dry all parts thoroughly.
4. Wipe the Main Body with a damp (not dripping wet) cloth, then dry thoroughly with a soft, dry cloth.

Waste Disposal

If the service life of the device has ended, in particular if functional disturbances occur, make the worn-out device unusable by cutting through the power cable.

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center. The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them. For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer. This appliance fulfills the requirements of the 2002/96/EC WEEE regulations.

Dispatch

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

This product is produced by GUANGDONG G-TOP IMP. AND EXP. CO.,LTD No:26, FENG NING RD., RONGGUI, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG,CHINA
Tel: 0086 757 26381999 on behalf of Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.

Kullanma talimatları hakkında bilgi 18
Sorumluluk 18
Güvenlik Önemlidir 18
Kullanma talimatları hakkında uyarılar 18
CE uygunluk deklarasyonu 19
Kullanım Alanı 19
Yetkisiz Kullanım 19
Önemli Güvenlik Uyarıları 19
Genel Bakış 20
Teknik Bilgiler 20
Kullanım 21
Meyve ve Sebze Suyu Yapmak 21
Karıştırmak 21
Temizlik 22
Geri Dönüşüm 23
Sevk 23

Uzun yıllar sorunsuz çalışması için tasarlanan ve üretilen Fakir Coctail Max Katı Meyve Presi ve Blender'ı satın almış olduğunuz için teşekkür ederiz.

Kullanma talimatları hakkında bilgi
Benzer ürünleri kullanmaya alışık olabilirsiniz, ancak kullanma kılavuzunu okumak için lütfen zaman ayırınız. Bu kılavuz satın almış olduğunuz üründen en iyi performansı almanız için hazırlanmıştır.

Sorumluluk
Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda ve cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

Güvenlik Önemlidir
Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazınızı birisine veriyorsanız, kullanma kılavuzunu da veriniz. Bütün paketleri sökünüz, fakat cihazınızın çalıştığından emin olana kadar da paketleri saklayınız.

Kullanma talimatları hakkında uyarılar

UYARI!

Bu işaret yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

CE uygunluk deklarasyonu
Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı
Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım
Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;
Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak-boğulmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler!

Önemli Güvenlik Uyarıları
Cihazınızı kullanırken aşağıdaki güvenlik uyarılarına önem gösteriniz.
1. Kullanım klavuzunu dikkatlice okuyunuz.
2. Cihazın; çocuklar, fiziksel durumları cihazı kullanmaya müsait olmayan kişilerce, akli dengesi bozuk ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişilerce, başlarında güvenliklerinden sorumlu birisi olmadıkça kullanılmaması gerekmektedir.
3. Cihaz oyuncak değildir. Bu yüzden çocukların cihazla oynamadıklarından emin olunuz.
4. Cihazın güç kablosu hasar görmüş ise güç kablosunun üretici, Fakir Yetkili Servis veya kalifiye bir eleman tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.
5. Cihazın güç kablosu hasarlı ise veya cihazda işlevsel bozukluk oluşmuş ise cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
6. Cihazı kuru ve düz bir zeminde kullanınız. Cihazı kesinlikle sıcak gazların ve elektrikli ısıtıcıların yanında veya sıcak zeminlerde kullanmayınız.
7. Cihazın bıçağı keskin olduğundan cihazı dikkatlice taşıyınız. Cihaz düşerse işlevsel bozukluğa yol açabilir.
8. Cihazın güç kablosunun masanın kenarından sarkmasını, sıcak yüzeylere temas etmesini ve düğümlenmesini engelleyiniz.
9. Elektrik çarpması riskini engellemek için cihazın güç kablosunu, cihazın fişini veya motorunu suyla veya başka sıvılara temas ettirmeyiniz.

10. Cihaza su gelmesini engelleyiniz.
11. Cihazı kullanmadığınız zamanlarda ve parçalarını ayırırken cihazın fişini kesinlikle prizden çekiniz. Uzatma kablosu kullanmayınız ve aşırı yüklenme olabilecek cihazlarla birlikte aynı şebekeyi kullanmayınız.
12. Sadece orijinal aparatları kullanınız. Orijinal olmayan aparat kullanımı yangına, elektrik çarpmasına ve yaralanmalara neden olabilir.
13. Cihazı kullanmadan önce bütün aparatları dikkatlice ve düzgün bir şekilde takınız.
14. Transparan kapağın içine iticiden başka bir madde sokmayınız. (Ör:Elinizi)
15. Cihaz meyve (elma vb.) ve sebzeleri sıkmak için uygundur. Çok sert meyveler için cihazı kullanmayınız.
16. Cihazı temizlerken aşındırıcı veya kimyasal kullanmayınız. Cihazın gövdesine zarar verebilir.
17. Cihazda elma, muz, havuç vb meyve ve sebzeleri kullanabilirsiniz.

UYARI!

Kesinlikle arızalı bir ürünü kullanmaynız.

NOT!

Kutu ve paketleme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.

Genel Bakış

1. İtici
2. Transparan Kapak
3. Bıçak
4. Orta Gövde
5. Dişli
6. Kilit
7. Ana Gövde
8. Güç Şalteri
9. Meyve Suyu Kabı
10. Posa Kabı
11. Cam kavanoz kapağı
12. Cam Kavanoz
13. Su Sızdırmama halkası
14. Bıçak Ünitesi
15. Cam kavanoz taban

Teknik Bilgiler

220-240V 50Hz 1000W Max.
1000ml'lik meyve suyu kabı
Kullanım ömrü: 7 yıl

Kullanım

- Cihazı kullanmadan önce cihazı paketinden dikkatlice çıkarınız ve bıçağın üzerindeki koruyucuları soyunuz.
- Cihaz ilk çalıştırıldığında yanık kokusu verebilir. Bu normal bir durumdur ve kısa bir süre sonra geçecektir. (Eğer 15dk'lık bir kullanım sonrasında koku devam ediyorsa cihazı kapatınız ve Fakir Yetklili Servisi'ne başvurunuz.)

Meyve ve Sebze Suyu Yapmak

1. Orta gövdeyi (4) ana gövdeye (7) yerleştiriniz.
2. Bıçağı (3) dişliye (5) takınız ve tam oturuncaya kadar ittiriniz.
3. Transparan kapağı (2) orta gövdeye(4) otutturunuz ve daha sonra kilitleyiniz (6). Eğer tam olarak kilitlenmediyse motor çalışmayacaktır.
4. Posa kabını (10) ana gövdedeki posa çıkış ağzına, meyve suyu kabını da (9) meyve suyu çıkış ağzının altına yerleştiriniz.
5. Sıkacağınız meyve ve sebzeleri hazırlayınız.
6. Cihazınızın fişini prize takınız (bu işlemden önce tip etiketindeki değerlerin şebekenize uyduğundan emin olunuz.). Daha sonra ana şalteri çeviriniz. Motor çalışacaktır.
7. Hazırlamış olduğunuz meyve veya sebzeleri transparan kapaktaki açıklıktan içeri atınız ve iticiyi (1) kullanarak yavaşça bastırınız.
8. Motorun tıkanmasını engellemek için posa çıkış ağzını her 1 dakikalık kullanımdan sonra temizleyiniz. Aksi taktirde motor tıkanabilir.

Karıştırmak

1. İhtiyacınıza göre meyve veya sebzeleri hazırlayınız ve ihtiyacınız dahilinde su katınız. Cihazda buz kıracağı da olduğundan buz da katabilirsiniz. Daha sonra cam kavanoz kapağını (11) takınız.
2. Cihazda takılı bulunan iticiyi, transparan kapağı, bıçağı ve orta gövdeyi çıkartınız. Kilidi serbest bırakınız.
3. Cam kavanozu ana gövdeye üzerindeki işaretleri dikkate alarak takınız.
4. Cihazın fişini prize takınız (bu işlemden önce tip etiketindeki değerlerin şebekenize uyduğundan emin olunuz.). Ana şalteri çeviriniz. Öncelikle titreşim şalterine 3-5 kere basınız, daha sonra istediğiniz hızı yakalamak için hızı değiştiriniz. Titreşim şalteri buz kırma işlemi için tavsiye edilmektedir.

NOT!

- Cihaz çalışırken transparan kapaktan içeriye elinizi veya başka bir şey sokmayınız.
- En iyi verimi elde etmek için meyve veya sebzeleri itici ile yavaşca itiniz.
- Posa kabını veya cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz.
- Kolay temizleme için işlemden önce posa kabına plastik bir poşet koyabilirsiniz.

UYARI!

- Cihaz kullanım esnasında düz bir zeminde olmalıdır. Cihazın kullanımını; kullanım klavuzundaki talimatlara göre yapınız.
- Eğer kilit tam olarak takılı değilse motor çalışmayacaktır.
- Cihaz aşırı ısınma korumalıdır. Eğer cihaz aşırı ısınmışsa otomatik olarak duracaktır ve motor soğuduktan sonra çalışmaya başlayacaktır. (tahmini 15 dakika sonra)
- Cihazı devamlı olarak 1 dakikadan fazla çalıştırmayınız. Eğer daha fazla çalışmasına ihtiyaç varsa ara vererek motorun soğumasını bekleyiniz.
- Kullanımdan sonra cihazın bütün parçalarını temizleyiniz, kurutunuz ve serin kuru bir yerde muhafaza ediniz.

Temizlik

1. Temizliğe başlamadan önce cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz.
2. 1,2,3,4,9 ve 10 numaralı parçaları çıkartınız ve suda yıkayınız.
3. Bütün parçaları kurutunuz.
4. Ana gövdeyi nemli bir bezle siliniz ve kuru bir bezle kurutunuz.

Geri Dönüşüm

Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılamayacak hale getiriniz.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır. Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz 2002/96/EC sayılı WEEE yönetmeliğine uygundur.

Sevk:
Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir. Orijinal ambalajı saklanmalıdır.

Bu ürün Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş adına GUANGDONG G-TOP IMP. AND EXP. CO.,LTD No:26, FENG NING RD., RONGGUI, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG,CHINA Tel: 0086 757 26381999 tarafından üretilmiştir.

RU

COCTAIL MAX

Инструкция по применению 25
Ответственность 25
Безопасность это важно 25
Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя 25
Декларация соответствия CE 26
Сфера применения 26
Некомпетентное использование 26
Важные сведения о безопасности 26
Общий обзор 27
Технические сведения 27
Эксплуатация 28
Приготовление сока из овощей и фруктов 28
Смешивание 28
Чистка 29
Переработка 30
Транспортировка 30

Благодарим вас за то, что вы приобрели Пресс для твердых фруктов и блендер Coctail Max , созданный для безупречной работы на протяжении многих лет.

Инструкция по применению
Даже если вы уже пользовались подобными изделиями, мы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать данное руководство пользователя. Данное руководство написано для того, чтобы вы смогли наилучшим образом использовать приобретенный вами товар.

Ответственность
Фирма "Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş." не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также при использовании изделия в местах, где его использовать не рекомендовано.

Безопасность это важно
Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно причитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия. Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем. Если вы даете кому-нибудь данное изделие, обязательно дайте ему Руководство. Удалите всю целлофановую упаковку, однако не выбрасывайте ее до тех пор, пока не убедитесь, что аппарат работает исправно.

Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности травмы или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности повреждения или выхода из строя аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на важные и полезные сведения в данном Руководстве.

Декларация соответствия CE
Данный прибор соответствует европейским стандартам 2004/108/EC на Электромагнитное соответствие и Директиве о напряжении 2006/95/EC. Данный прибор отмечен знаком CE на этикетке .

Сфера применения
Прибор создан для использования в домашних условиях. Не подходит для эксплуатации на производстве или в офисах. Если прибор выйдет из строя в результате неправильного использования, то он не подлежит гарантийному ремонту в уполномоченных сервисных центрах.

Некомпетентное использование
Ниже перечислены случаи некомпетентного использования, в результате которого прибор может быть поврежден либо нанести вред здоровью человека. Этот прибор не подходит для использования людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом.
Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с аппаратом, а также будьте бдительны, пользуясь прибором в присутствии детей. Пакеты, картонные детали от упаковки держите вдали от детей. В противном случае ребенок может проглотить или подавиться деталями упаковки.

Важные сведения о безопасности
Пользуясь прибором, старайтесь соблюдать нижеперечисленные требования безопасности.
1. Внимательно прочтите данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия.
2. Этот прибор не подходит для использования детьми, людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом без присмотра.
3. Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с прибором, а также будьте бдительны, пользуясь прибором в присутствии детей.
4. Если шнур питания прибора поврежден, то он должен быть производителем, работником уполномоченного сервисного центра Fakir либо квалифицированным работником.
5. Если электрошнур прибора поврежден либо очевидны функциональные неполадки прибора, не включайте прибор и обратитесь в ближайший Уполномоченный Сервисный центр фирмы Fakir.
6. Пользуйтесь прибором на сухой и ровной поверхности. Ни в коем случае не пользуйтесь прибором вблизи газовой плиты и электрообогревателей, а также на горячей поверхности!
7. Нож прибор очень острый, поэтому будьте очень осторожны при переноске прибора.1 Если вы уроните прибор, то это может стать причиной нарушения его работы.
8. Следите за тем, чтобы шнур питания свисал с края стола, не касался горячих поверхностей и не был запутан.

9. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур питания, штепсель или моторный блок прибора в воду или другие жидкости.
10. Следите за тем, чтобы на прибор не попадала вода.
11. Обязательно отключите прибор от сети, если вы его не используете или разбираете. Не используйте удлинитель, а также не используйте одну розетку вместе с приборами, которые могут привести к перегрузке сети.
12. Используйте только оригинальные насадки, входящие в комплект поставки. Использование иных аксессуаров, не входящих в комплект поставки, может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током и травмам.
13. Перед тем как включить прибор, следует внимательно и правильно установить все необходимые детали и насадки.
14. Для проталкивания продуктов через прозрачную крышку используйте только толкатель, не пытайтесь сделать это чем-либо другим. (Например: Рукой)
15. Прибор подходит для выжимания соков из фруктов (яблоки и др.) и овощей. Не используйте прибор для слишком твердых плодов.
16. Не используйте едкие моющие средства для чистки прибора. Они могут повредить корпус прибора.
17. Вы можете выжимать сок при помощи прибора из таких фруктов и овощей как яблоко, банан, морковь и прочих плодов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ни в коем случае не пользуйтесь прибором с неполадками.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Сохраните фирменную коробку и упаковку изделия на случай, если придется его транспортировать.

Общий **обзор**
1. -Толкатель
2. - Прозрачная крышка
3. -Нож
4. - Средняя часть корпуса
5. - Зубчатое колесо
6. -Замок
7. -Основная часть корпуса
8. - Кнопка включения питания
9. - Емкость для готового сока
10. - Контейнер для мякоти
11. - Крышка для стеклянного кувшина
12. - Стеклянный кувшин
13. - Герметичное кольцо
14. - Насадка с ножом
15. - Опора для стеклянного кувшина

Технические сведения
220-240V 50 Hz 1000W Макс.
Стакан для сока емкостью 1000 мл
Срок эксплуатации: 7 лет

Эксплуатация

- Перед началом применения аккуратно извлеките прибор из коробки, снимите с ножа защитные наклейки.
- При первом запуске прибор может издавать легкий запах горелого. Это нормально и через несколько минут запах пройдет. (Если через 15 минут после включения запах не исчезнет, выключите прибор и обратитесь в уполномоченный сервисный центр Fakir).

Приготовление сока из овощей и фруктов

1. Установите среднюю часть корпуса (4) на основную часть корпуса (7).
2. Установите нож (3) на зубчатое колесо (5), прижмите до щелчка .
3. Установите прозрачную крышку (2) на среднюю часть корпуса (4) и затем зафиксируйте ее (6). Если крышка не будет плотно зафиксирована, то мотор не включится.
4. Установите контейнер для мякоти (10) возле отверстия для выхода мякоти, а емкость для готового сока (9) возле отверстия для сока.
5. Подготовьте фрукты овощи, из которых вы собираетесь выжать сок.
6. Вставьте штепсель прибора в розетку (перед этим действием удостоверьтесь в том, что значение напряжения на этикетке прибора соответствует значению напряжения в сети). После этого поверните включатель. Мотор начнет работать.
7. Сложите подготовленные фрукты и овощи в отверстие на прозрачной крышке и протолкните их, используя толкатель (1).
8. Во избежание засорения мотора очищайте отверстие для выхода мякоти после каждого использования длительностью 1 минуту. В противном случае мотор может забиться.

Смешивание

1. Подготовьте фрукты и овощи на свой вкус, по желанию можете добавить воды. Благодаря тому, что в приборе есть нож для колки льда, вы можете добавить в блендер и лед. После этого установите крышку на стеклянный кувшин.
2. Снимите с прибора толкатель, прозрачную крышку, нож и среднюю деталь корпуса. Замок не защелкивайте.
3. Установите стеклянный кувшин на основную деталь корпуса, соблюдая обозначения на нем.
4. Вставьте штепсель прибора в розетку (перед этим действием удостоверьтесь в том, что значение напряжения на этикетке прибора соответствует значению напряжения в сети). Поверните включатель. Сначала нажмите 3-5 раз на включатель в режиме вибрации, затем смените скорость, выбрав нужную скорость на свое усмотрение.
   Для колки льда рекомендуется включатель вибрационного режима.

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Во время работы не пытайтесь просунуть руки или иной предмет через отверстие в прозрачной крышке.
- Для получения оптимального результата легонько проталкивайте фрукты при помощи толкателя.
- Для того, чтобы очистить контейнер для мякоти или иную деталь, выключите прибор и вытащите шнур из розетки.
- Для упрощения чистки перед началом процедуры получения сока вы можете постелить в контейнер небольшой целлофановый пакет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Во время эксплуатации прибор должен стоять на ровной поверхности.
- Во время эксплуатации прибора следуйте инструкциям, изложенным в данном Руководстве пользователя.
- Если замок установлен не до конца, то мотор не заработает.
- Прибор защищен от перегрева. Если прибор перегреется, то он автоматически остановится и начнет работать лишь после того, как мотор остынет. (приблизительно через 15 минут).
- Не держите прибор включенными дольше, чем 1 минуту. Если вам нужно, чтобы аппарат поработал дольше, то подождите до полного остывания мотора.
  После использования вымойте все детали прибора и высушите их. Храните в сухом прохладном месте.

Чистка

1. Перед тем, как начать мыть прибор, отключите его от сети.
2. Извлеките детали 1,2,3,4,9 и 10 и вымойте их с водой.
3. Высушите все детали.
4. Протрите основную деталь корпуса влажной тряпкой и протрите насухо сухой тряпкой.

Переработка

Если закончился срок эксплуатации прибора, то отрежьте шнур, чтобы прибор стал нерабочим.

Электроотходы нельзя выбрасывать на свалку вместе с обычным мусором. В соответствии с законодательством вашей страны приборы данного типа нужно выкидывать в специально отведенные для этого контейнеры.

Детали упаковки прибора изготовлены из материалов, которые могут быть подвержены вторичной переработке. Выбрасывайте их в мусорные баки для вторичной переработки.

Прибор соответствует руководству WEEE №2002/96/EC.

Транспортировка

Для того, чтобы прибор не пострадал во время транспортировки следует перевозить его в оригинальной упаковке или в специальном мягком пакете. Сохраняйте оригинальную упаковку.

Данный товар изготовлен на фабрике GUANGDONG G-TOP IMP.AND EXP. CO.,LTD No:26, FENG NING RD., RONGGUI, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG,CHINA Тел.: 0086 757 2638199 по заказу фирмы «Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş» (Факир Электрикли Эв Алетлери Дыш Тиджарет А.Ш.» .

معلومات عن كيفية الأستخدام.....32
المسؤوليه 32
السلامه مهمه 32
تحذيرات بخصوص تعليمات الأستخدام 32
المواصفات المطابقة للشهادة الأوربيه 33
مجال الأستخدام 33
الأستخدام الغير مصرح به 33
تحذيرات مهمه للسلامه 33
نظره عامه 34
المعلومات الفنيه 34
الأستخدام 35
عصر الفواكه والخضروات 35
الخلط 35
التنظيف 36
إعادة الأنتاج 37
الشحن 37

نشكركم جدا على اقتنائكم لخلاط ومستخرج عصير الفواكه الصلبه فاقير الذي صمم للعمل لسنوات طويله دون اي خلل .

معلومات عن كيفية الأستخدام

قد تكونون تعودتم على استخدام المنتجات المشابهه ولكن الرجاء تخصيص وقت لقراءة دليل الأستخدام .لقد تم تحضير دليل استخدام المنتج الذي اقتنيتموه ليتم استخدامه بافضل اداء له .

المسؤوليه

لا تتحمل شركة فاقير للأجهزة الكهربائية المنزليه اي مسؤوليه في حال الأستخدام الخاطئ من قبل المستخدم دون التقييد بدليل الأستخدام وادى الى تعطيب الجهاز نتيجة ذلك..حيث ان شركة فاقير للأجهزة الكهربائية المنزليه تتحمل مسؤوليتها في صيانة الأجهزة من قبل وكيل خدمات فاقير في حال عدم استخدام الجهاز في مجالات اخرى خارج نطاق مجال عمله اوعدم اخذ الجهاز بقصد الصيانه الى مكان اخر غير وكيل خدمات فاقير للصيانه.

السلامه مهمه

لأجل سلامتكم وسلامة الأخرين اقرأوا دليل الأستخدام قبل استخدام الجهاز-قوموا بالأحتفاظ بدليل الأستخدام في مكان آمن للأستفادة منه لدى الحاجه- عند اعطائكم الجهاز لشخص اخر لأستخدامه اعطوا معه دليل الأستخدام ايضا.قوموا بنزع كل العلبه ولكن قوموا بالأحتفاظ بالجهازفي علبته جيدا حتى يتم التأكد من عمل الجهاز .

تحذيرات بخصوص تعليمات الأستخدام

تحذير!

هذه الأشاره تدل على انه قد يؤدي الى الأصابه بالكدمات والجروح او قد يؤدي الى خطر الموت .

الأنتباه!

هذه الأشاره تدل على انه يمكن ان يحصل هناك اي اخطار على الجهاز ويؤدي الى تعطيبه وتخريبات فيه

ملاحظه!

دليل الأستخدام يحتوي على معلومات مهمه ومفيدة لأستخدام الجهاز.

المواصفات المطابقة للشهادة الأوربيه :
هذا الجهاز حاصل على الشهادة الأوربيه 2004/108 المطابقة لمواصفات الأجهزة الكهرومغناطيسيه وفق المواصفات الأوربيه كما انه حاصل على شهادة المطابقة لمواصفات توجيهات الجهد الأوربيه 2006/95 .كما انه يوجد على الرمز الموجود على الجهاز على انه مطابق للمواصفات الأوربيه .

مجال الأستخدام
تم تصميم الجهاز للأستخدام المنزلي .وهو غير صالح للأستخدام في اماكن العمل وللغايه الصناعيه .وفي حال استخدام هذا المنتج في اماكن خارج نطاق عمله وحصول اي عطب في الجهاز فيكون بذلك قد اصبح خارج نطاق الضمان الذي يمنح للجهاز و لايتحمل بذلك مراكز خدماتنا السؤولية بصيانة الجهاز وتصليحه.

الأستخدام الغير مصرح به
ان المعلومات التاليه الغير مصرح بها في الأستخدام قد تؤدي الى الحاق ضرر بالجهاز او قد يؤدي الى كدمات وجروح:
- هذا الجهاز غير صالح للأستخدام من قبل الأشخاص الذين يعانون من الضعف العقلي والذهني كما لا يجب استخدامه من قبل اشخاص لا يملكون اي معلومات بخصوص استخدام الجهاز.فلا تسمحوا لهؤلاء الأشخاص من استخدام الجهاز بأي حال من الأحوال.
- الجهاز ليس عباره عن لعبه.لذى يرجى ابعاد الجهاز عن متناول الأطفال وانتبهوا جيدا لدى استخدام الجهاز بجوار الأطفال .
- ابعدوا كل من الأكياس والكرتون الموجود داخل علبة الجهاز عن متناول الأطفال ففي حال وصول هذه المواد في متناول الأطفال قد يؤدي الى اضرار لهؤلاء الأطفال وخصوصا اكياس التغليف قد يحاول الأطفال ابتلاعها فيؤدي ذلك الى خطورة الأختناق لدى لأطفال.

تحذيرات مهمه للسلامه
لدى استخدام الجهاز الكهربائي هذا الرجاء اتخاذ تدابير السلامه البسيطه دائما المتعلقة بالجهاز والموضحه على الشكل التالي :

1 -اقرأوا دليل الأستخدام جيدا قبل استخدام الجهاز .
2 -الجهاز غير مصرح به للأستخدام من قبل الأطفال وممن يعانون من ضعف ذهني وبدني كما انه غير مصرح به ايضا للأستخدام من قبل اشخاص لا يملكون معلومات عن كيفيه استخدامه ولا تسمحوا لمن لايملك معلومات عن كيفيه استخدام الجهاز ان يستخدموه بمفردهم دون ان يكون بجانبهم شخص يملك معلومات عن كيفية استخدام الجهاز .
3 - الجهاز ليس عباره عن لعبه.لذى يرجى ابعاد الجهاز عن متناوال الأطفال وانتبهوا جيدا لدى استخدام الجهاز بجوار الأطفال .
4 - لا تستخدموا الجهاز في حال تعرض شريطه او فيشه لأي عطب .في هذه الحاله يجب مراجعه مراكز خدمات منتجات فاقير للصيانه لأستبدال الشريط بشريط اخر جديد.
5 -في حال اذا تعرض شريط الطاقه للجهاز لأي اضرار او حصول اي عطل للجهاز لدى تشغيله فلا تقوموا بتشغيله بل قوموا بأخذه الى اقرب مركز لخدمات منتجات فاقير لصيانته .
6 -استخدموا الجهاز في الأرضيات المستويه والجافه.لاتقوموا باستخدام الجهاز ابدا بجوار الأجهزه المانحه للسخونه التي تعمل على الغاز ولا السخانات الكهربائيه وابتعدوا ايضا عن استخدام الجهاز فوق الأرضيات الساخنه .
7 -ان سكاكين الجهاز حادة جدا لذى انتبهوا جيدا لدى حمل الجهاز .وانتبهوا من عدم اسقاط الجهاز على الأرض لأن هذا قد يسبب عطب له .
8 - ابعدوا شريط الطاقه للجهاز عن حواف الطاولات او حجر المطبخ او الأوجه الساخنه ولا تدعوه يلامس الأماكن الساخنه او الأماكن التي يمكن الأستطدام بها ،ولا تدعوا الشريط ان يلتف على نفسه على شكل عقد.
9 -لتلافي حصول اي صعقات كهربائيه ابعدوا شريط الطاقة للجهاز وفيشه ومحركه عن الماء او لا تجعلوه يلامس اي مادة سائله اخرى .

10 -لاتسمحوا للماء ان يأتي على الجهاز .
11 -لدى عدم استخدام الجهاز ولدى نزع قطعه وتفكيكه يجب التأكد من سحب فيشه من البريز .ولا تستخدموا الشريط المطول واستخدموا نفس الشبكه التي يمكنها ان تتحمل اجهزه كثيره .
12 -استخدموا فقط القطع الأصليه للجهاز .فالقطع الغير اصليه قد تؤدي الى حصول حرائق او صعقات كهربائيه او قد تؤدي الى كدمات .
13 -قبل استخدام الجهاز قوموا بتركيب كافة قطع الجهاز بدقه وبعنايه وبشكل صحيح .
14 - لاتقوموا بادخال مادة اخرى غير الآلة الدافعه التي تأتي مع الجهاز في الغطاء الشفاف (على سبيل المثال ايديكم)
15 -الجهاز مناسب لعصر كل من الفواكه (التفاح مثلا)والخضروات .
16 -لدى غسل الجهاز لا تستخدموا المواد التي تؤدي الى تخريش الجهاز او المواد الكيماويه في ذلك .
17 -تستطيعون ان تستخدموا في الجهاز الفواكه مثل التفاح والموز والجزر ومايشابه ذلك من الفواكه والخضروات.

تنويه !

لاتستخدموا ابدا المنتجات التي تعرضت للعطب .

ملاحظه !

قوموا بالأحتفاظ بعلبة الجهاز وعناصر تغليفه لأستخدامه في نقل الجهاز لدى الحاجه الى ذلك لاحقا .

نظره عامه

1 -الآلة الدافعه
2 -الغطاء الشفاف
3 -السكين
4 -الجذع المتوسط
5 -المسنن
6 -القفل
7 -الجذع الرئيسي
8 -مبادل الطاقه
9 -حاوية العصائر
10 -حاوية البذور
11 -غطاء الجرة الزجاجيه
12 -الجرة الزجاجيه
13 -الحلقه التي لا تسمح بتسريب الماء
14 -وحدات السكاكين
15 -قاعدة الجرة الزجاجيه

المعلومات الفنيه

220-240 فولط 50 هورزانتيل 1000 واط ماكسيموم حاويه عصر الفواكه تسع ل1000 ملي لتر من عصير الفواكه
مدة الصلاحيه :7 سنوات

الأستخدام

-قبل استخدام الجهاز قوموا باستخراج الجهاز من علبته بدقه وعنايه وانزعوا المواد الواقيه من فوق سكاكين الجهاز .

-لدى استخدام الجهاز لأول مره قد يعطي رائحة حرق او مايشابه ذلك .فهذا امر عادي وستتوقف هذه الرائحه لفتره قصيره من الزمن .(ففي حال استمرت هذه الراحه لحد 15 دقيقه من بعد استخدام الجهاز فقوموا باطفاء الجهاز واخذه الى اقرب وكيل معتمد او مركز خدمات منتجات فاقير)

عصر الفواكه والخضروات

1 -قوموا بتركيب الجذع المتوسط (4)على الجذع الرئيسي(7).

2 -قوموا بتركيب السكين (3)على المسنن(5) واضغطوا عليه حتى يتم تركيبه تماما على المسنن.

3 -قوموا بجعل الغطاء الشفاف (2)يجلس تماما على الجذع المتوسط (4)ثم قوموا باقفاله (6)ولا تقوموا بتشغيل المحرك حتى يتم تركيبه تماما على الجذع المتوسط .

4 -قوموا بتركيب حاوية البذور (10)على رأس مخرج البذور في الجذع الرئيسي وجعله يتركب تماما تحت فم مخرج عصير الفواكه في حاوية عصير الفواكه .

5 -قوموا بتحضير الخضروات والفواكه التي تريدون عصرها .

6 -قوموا بوضع فيش الجهاز في البريز(قبل القيام بهذا الأمر يجب ان تتأكدوا من خلال العباره المكتوبه على الأتيكت الموجود على الجهاز والذي يكتب الطاقه التي تعمل بها الجهاز وتأكدوا من انه هذه الطاقه تتناسب مع طاقة الشبكه لديكم في المنزل)ثم قوموا بتدوير المبادل العام .وشغلوا المحرك .

7 -قوموا بوضع الفواكه والخضروات التي قمتم بتحضيرها داخل فتحة الغطاء الزجاجي بعد فتحه ثم قوموا بدفع هذه الخضروات والفواكه بالآلة الدافعه(1)ببطئ .

8 -لتلافي حدوث اختناق في المحرك قوموا بتنظيف فم مخرج البذور بعد كل دقيقه من استخدام الجهاز ،لأنه اذا لم تقوموا بهذا قد يؤدي الى اختناق المحرك

الخلط .

1 -قوموا بتحضير الخضروات والفواكه حسب حاجتكم ،واضيفوا عليها الماء حسب حاجتكم ،كما يمكنكم اضافة الجليد في حال وجود جهاز تكسير الجليد .ثم قوموا بتركيب الجرة الزجاجيه (11).

2 -قوموا بنزع الآلة الدافعه المركبه على الجهاز والسكين والجذع المتوسط ،واتركوا القفل طليقا .

3 -قوموا بتركيب الجرة الزجاجيه بدقه على الأشارات الموجوده على الجذع الرئيسي .

4 -قوموا بوضع فيش الجهاز في البريز (قبل القيام بهذا الأمر تأكدوا من خلال الأتيكيت الذي على الجهاز ان طاقة تشغيل الجهاز يتناسب مع الطاقه الكهربائيه الموجوده في شبكتكم المنزليه)قوموا بتدوير المبادل العام .ولكن قبل هذا قوموا بالضغط 5-3 مرات على المبادل الرجاج .وبعد ذلك قوموا بتغيير السرعه لتحصلوا على السرعه التي تطلبونها .كما انه يمكن ان ينصح استخدام المبادل الرجاج من اجل عملية كسر الجليد .

ملاحظه !

-لا تقوموا بأدخال ايديكم او اي شئ اخر داخل الغطاء الشفاف والجهاز في حالة التشغيل .
-للحصول على كفائه عاليه ونسبة جيده من عصير الفواكه والخضروات استخدموا الآلة الدافعه برفق لدفع الفواكه والخضراوات.
-للقيام بتنظيف حاوية البذور او اي جزء او قطعه من الجهاز قوموا اولا بسحب الفيش من البريز.
-لسهولة التنظيف قبل القيام بتشغيل الجهاز تستطيعون وضع كيس بلاستيكي في حاوية البذور .

تحذيرات !

-اثناء تشغيل الجهاز يجب ان يكون فوق ارضيات مستويه .قوموا باستخدام الجهاز حسب ما هو مكتوب في تعليمات استخدام الجهاز .
-اذا لم يكن القفل مركب تماما لا تقوموا بتشغيل المحرك .
-الجهاز يملك نظام حمايه من درجة الحراره المرتفعه.ففي حال اذا تعرض الجهاز لدرجة حراره مرتفعه سيتم ايقاف الجهاز واطفائه تلقائيا حتى يتم تبريد المحرك ليبدأ بالعمل مجددا .(تخمينا بعد 15 دقيقه)
-لاتقوموا بتشغيل الجهاز دائما اكثر من دقيقه .فأذا كانت هناك ضروره لتشغيل الجهاز اكثر من دقيقه قوموا باعطاء فاصل بعد دقيقه من تشغيله ثم انتظروا حتى تبريد المحرك .
-بعد استخدام الجهاز قوموا بنزع كل قطع الجهاز وتنظيفه .ثم قوموا بتجفيفه والأحتفاظ به في مكان بارد وجاف .

التنظيف

1 -قبل البدء بعملية تنظيف الجهاز قوموا باطفاء الجهاز ونزع فيشه من البريز.
2 -قوموا بنزع قطعه ذي الأرقام 9،4،3،2،1 و10 ثم اغسلوها بالماء .
3 -قوموا بتجفيف كافة القطع .
4 -قوموا بمسح الجذع الرئيسي بمنديل مبلل ثم قوموا بتجفيفه بمنديل جاف .

إعادة الأنتاج

في حال نهاية صلاحية استخدام الجهاز قوموا بقطع شريط توصيله الكهربائي واجعله في وضعيه لا يمكن تشغيله ابدا .
لا يجب رمي مخلفات الأجهزة الكهربائيه في حاويات القمامه العاديه . قوموا بوضع مخلفات هذا الجهاز في الحاويات المخصصه لهذا النوع من الأجهزه حسب قوانين إعادة الأنتاج الموجوده في بلدانكم .

تم انتاج عناصر تعليب الجهاز من المواد التي يمكن إعادة انتاجها .لذلك قوموا برمي هذه المواد في حاويات إعادة الأنتاج .

تم تصميم هذا الجهاز حسب مواصفات المطابقة الأوربيه ذي الرقم2002/96
WEEEوالمناسبه لتوجيهات

الشحن

يجب شحن الجهاز ضمن علبه تغليفه الأصليه او نقله في علبه ناعمه جدا لتلافي حصول اي كسور او اضرار في الجهاز عند الشحن.

تم انتاج وصناعة هذا الجهاز من قبل شركة كوانكدونغ جي – توب للأستيراد والتصدير المحدوده- شارع 26 فينغ نينغ ،رونغوي –شوندا ،فوشان – مقاطعة كوانكدونغ –الصين
الهاتف 008675726381999 لصالح شركة فاقير للمنتجات والأجهزة الكهربائيه المنزليه والتجاره الخارجيه